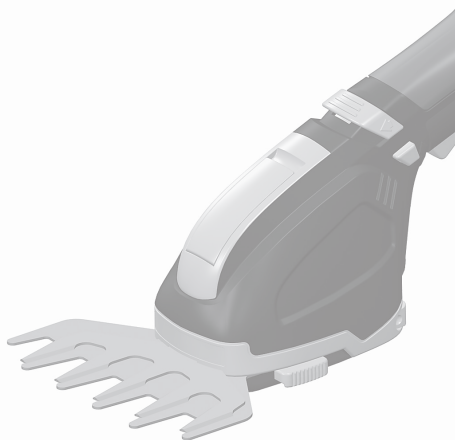


STIGA®



GM Li 7.2 GM Li 10.8

CESOIE TOSAERBA

HOЖИЦА ЗА ТРЕБА

MAKAZE ZA TRAVU

NŮŽKY NA TRÁVU

GRÆSKLIPPER AF SAKSETYPEN

RASENSCHERE

ΚΟΠΤΙΚΟ ΧΟΡΤΩΝ ΤΥΠΟΥ ΨΑΛΙΔΙΟΥ

SCISSORS TYPE GRASS SHEARS

TIJERAS TIPO CIZALLA PARA HIERBA

MURUKÄÄRID

SAKSITYYPINEN NURMILEIKKURI

CISEAUX DE TYPE CISAILLES À GAZON

ŠKARE ZA TRAVU I GRMLJE

FŰNYÍRÓ OLLÓ

MANUALE DI ISTRUZIONI.....IT

УПЪТВАHE ЗА УПОТРЕБА.....BG

PRIRUČNIK S UPUTAMA.....BS

INSTRUKTIONSMANUAL.....CS

INSTRUKTIONSMANUAL.....DA

GEBRAUCHSANWEISUNG.....DE

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ.....EL

INSTRUCTION MANUAL.....EN

USO Y MANTENIMIENTO.....ES

KASUTUSJUHEND.....ET

KÄYTTÖOPAS.....FI

MANUEL D'UTILISATION.....FR

PRIRUČNIK ZA UPORABU.....HR

HASZNÁLATI UTASÍTÁS.....HU

1



IT

- 1 Accumulatore
- 2 Dispositivo di ricarica dell'accumulatore
- 3 Lama tagliaerba
- 4 Alloggiamento
- 5 Lama tagliarami
- 6 Blocco di accensione
- 7 Interruttore
- 8 Impugnatura telescopica
- 9 Potatrice (allegato a parte)
- 10 Estirpatore (allegato a parte)

BS

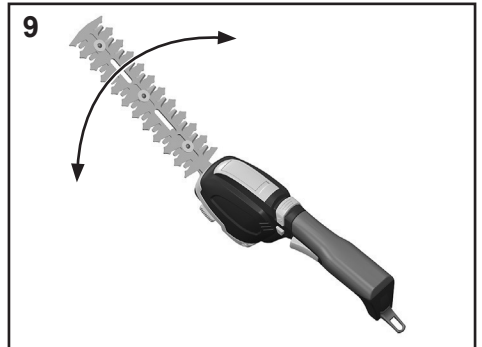
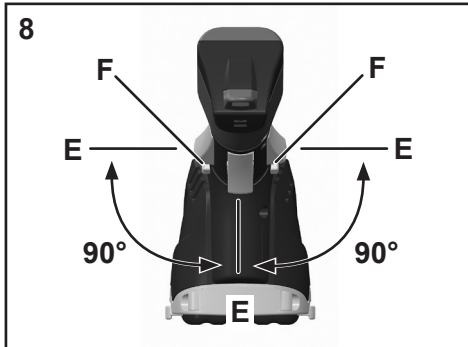
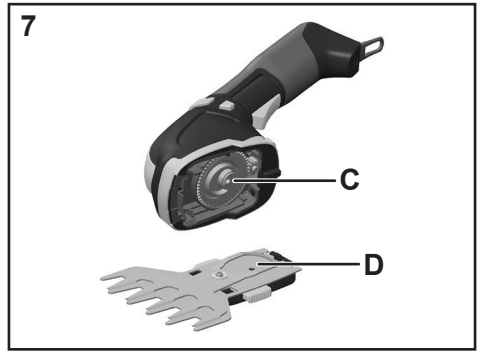
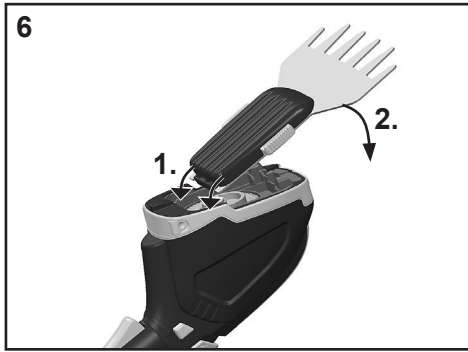
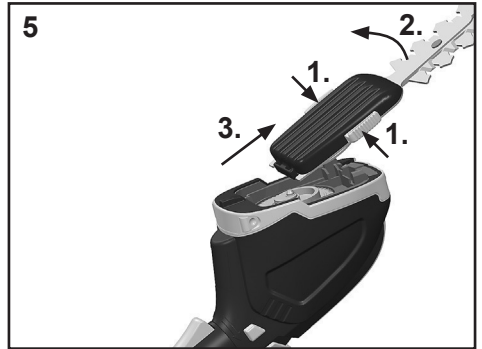
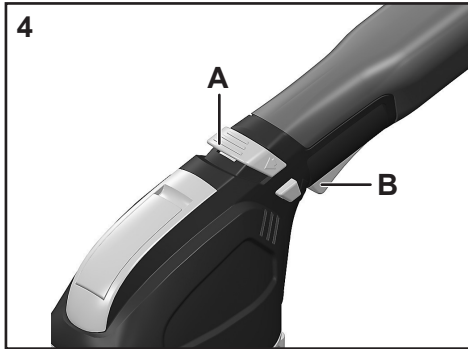
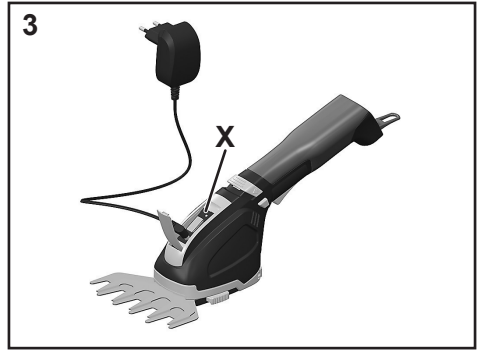
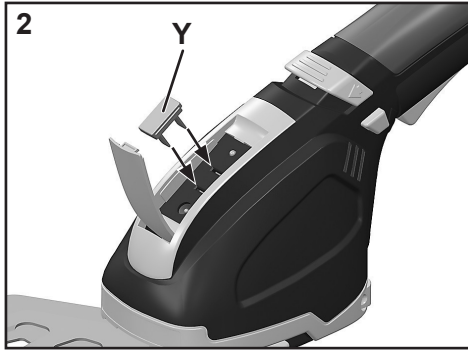
- 1 akumulator
- 2 punjač za akumulator
- 3 sječivo za rezanje trave
- 4 kućište
- 5 sječivo za orezivanje žbunja
- 6 blokada uključivanja
- 7 prekidač
- 8 teleskopska ručka
- 9 rezač grana (odvojen dodatak)
- 10 razirivač (odvojen dodatak)

BG

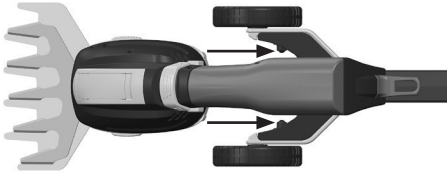
- 1 Акумулаторна батерия
- 2 Зарядно за акумулаторна батерия
- 3 Нож за рязане на трева
- 4 Корпус
- 5 Нож за рязане на храсти
- 6 Блокировка на включването
- 7 Превключвател
- 8 Телескопична дръжка
- 9 Резачка за клони (отделна приставка)
- 10 Разрохквач (отделна приставка)

CS

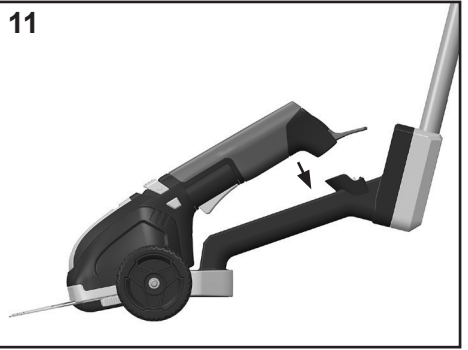
- 1 Akumulátor
- 2 Nabíječka pro akumulátor
- 3 Břit na trávu
- 4 Pouzdro
- 5 Břit na keře
- 6 Zámek zapnutí
- 7 Spínač
- 8 Teleskopická rukojeť
- 9 Prořezávač (samostatný nástavec)
- 10 Kultivátor (samostatný nástavec)



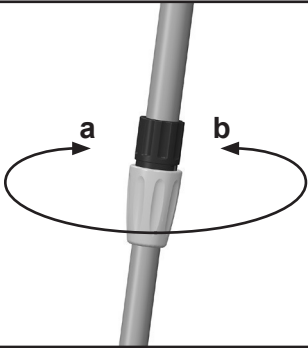
10



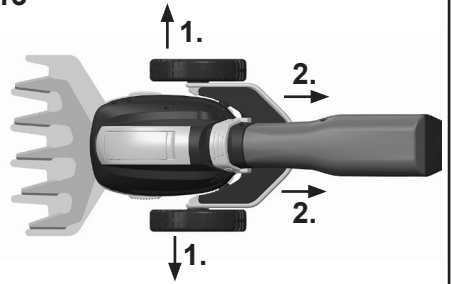
11



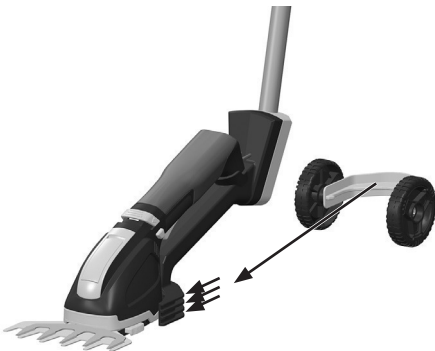
12



13



14



15

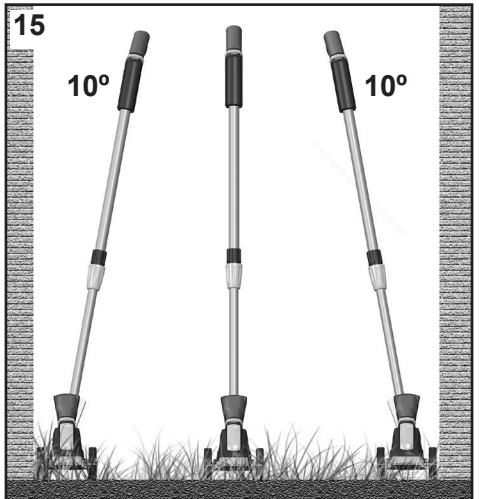
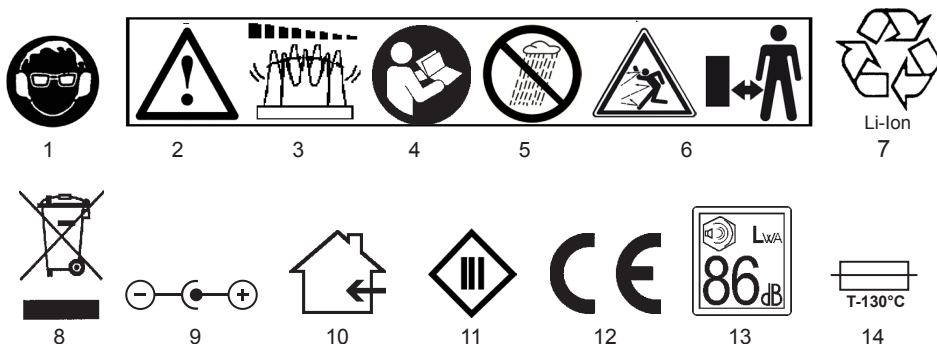


Illustrazione e spiegazione dei pittogrammi
Ilustracije i objašnjenja piktograma
Piktogram illustration og forklaring
Παρουσίαση και εξήγηση εικονογραμμάτων
Ilustración y explicación del pictograma
Kuvakkeet ja selitykset
Prikaz i objašnjenje piktograma

Илюстрация и обяснение на пиктограмите
Piktogramy a vysvětlení
Abbildung und Erklärung der Piktogramme
Pictogram illustration and explanation
Piktogramm ja nende tähendus
Pictogramme d'illustration et explication
Piktogramok és magyarázatuk



IT

- 1 Usare mezzi protettivi per occhi e orecchie!
- 2 Avvertenza!
- 3 Post-funzionamento dell'apparecchio!
- 4 Leggere le istruzioni operative
- 5 Non usare lo strumento in caso di pioggia
- 6 Tenere le persone estranee al di fuori della zona di pericolo
- 7 Gli accumulatori difettosi devono essere riciclati!
- 8 Attenzione: Protezione ambientale! Questo dispositivo non può essere smaltito assieme ai rifiuti generici/domestici. Smaltimento solo negli appositi centri di raccolta.
- 9 Polarità del connettore a spina
- 10 Solo per uso in locali interni.
- 11 Classe di protezione III / Sicurezza Extra Bassa Tensione
- 12 Conferma la conformità dello strumento elettrico con le direttive della Comunità Europea.
- 13 Livello di potenza sonora garantito L_{WA} 86 dB(A)
- 14 Limitatore di temperatura di protezione

BG

- 1 Използвайте предпазна екипировка за зрението и слуха!
- 2 Предупреждение!
- 3 Работа по инерция на уреда!
- 4 Прочетете инструкциите за употреба
- 5 Не използвайте инструмента във влажни атмосферни условия
- 6 Дръжте трети лица извън опасната зона
- 7 Дефектни акумулаторни батерии следва да се рециклират!
- 8 Внимание: Опазване на околната среда! Този уред не бива да се изхвърля с общите/домакинските отпадъци. Изхвърляйте само на обозначени места за събиране.
- 9 Разположение на полюсите на конектора
- 10 Само за употреба на закрито.
- 11 Клас на защита III / Безопасно допълнително ниско напрежение
- 12 Потвърждава съответствието на електрическия инструмент с директивите на Европейската общност.
- 13 Гарантирано ниво на звукова мощност L_{WA} 86 dB(A)
- 14 Защитен температурен ограничител

BS

- 1 Koristite zaštitu za oči i štitnike uši!
- 2 Upozorenje!
- 3 Naknadni hod uređaja!
- 4 Pročitajte uputstvo za rad
- 5 Ne koristite ovaj alat u vlažnoj okolini
- 6 Držite druge ljude van zone opasnosti
- 7 Neispravni akumulatori se moraju reciklirati !
- 8 Pažnja: Zaštita okoline! Ovaj uređaj se ne smije odlagati s običnim/kućnim smećem. On se mora predati kompaniji za prikupljanje starih uređaja.
- 9 Polaritet konektora utikača
- 10 Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
- 11 Klasa zaštite III / Sigurnost Ekstra nizak napon
- 12 Potvrđuje usklađenost električnog alata s direktivama Evropske zajednice.
- 13 Garantovani nivo zvučne snage L_{WA} 86 dB(A)
- 14 Zaštitni temperaturni graničnik

DA

- 1 Brug værnemidler til øjne og ører!
- 2 Advarsel!
- 3 Udstyret har efterløb!
- 4 Læs brugsanvisningen
- 5 Undlad at bruge værktøjet i fugtige vejrforhold
- 6 Hold tredjepersoner uden for farezonen
- 7 Defekte akkumulatorer bør afleveres til genbrug!
- 8 Giv agt: Miljøbeskyttelse! Denne enhed må ikke bortskaffes som husholdningsaffald. Må kun bortskaffes på relevante genbrugsstationer.
- 9 Elstikkets polaritet
- 10 Må kun bruges indendørs.
- 11 Beskyttelsesklasse III / Sikkerhed Ekstra Lavspænding
- 12 Bekræfter, at enheden er i overensstemmelse med alle relevante EF-direktiver.
- 13 Garanteret lydtryksniveau L_{WA} 86 dB(A)
- 14 Beskyttelsestemperaturgrænse

EL

- 1 Χρησιμοποιείτε προστατευτικά ματιών και ακοής!
- 2 Προειδοποίηση!
- 3 Λειτουργία της συσκευής και μετά την απενεργοποίηση!
- 4 Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
- 5 Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο σε υγρές καιρικές συνθήκες
- 6 Κρατάτε τρίτους εκτός της ζώνης κινδύνου
- 7 Ανακυκλώνετε τις άχρηστες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες!
- 8 Προσοχή: Προστασία του Περιβάλλοντος! Αυτή η συσκευή δεν επιτρέπεται να απορριφθεί με τα γενικά/οικιακά απορρίμματα. Απορρίψτε μόνο σε καθορισμένο σημείο συλλογής.
- 9 Πολικότητα του φως
- 10 Μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο.
- 11 Κατηγορία προστασίας III / Ασφάλεια πολύ χαμηλής τάσης
- 12 Επιβεβαιώνει τη συμμόρφωση του εργαλείου με τις Οδηγίες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.
- 13 Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA} 86 dB(A)
- 14 Προστατευτικός περιοριστής θερμοκρασίας

CS

- 1 Používejte ochranné prostředky pro oči a sluch!
- 2 Výstraha!
- 3 Doběh spotřebiče!
- 4 Přečtěte si návod k používání
- 5 Nepoužívejte nástroj v mokřých povětrnostních podmínkách
- 6 Držte třetí osoby mimo nebezpečnou oblast
- 7 Vadné akumulátory se musí recyklovat!
- 8 Pozor: Ochrana životního prostředí! Tento přístroj se nesmí vyhazovat do běžného/domovního odpadu. Odevzdejte pouze v určené sběrně.
- 9 Polarita zástrčky
- 10 Pouze pro použití ve vnitřních prostorách.
- 11 Třída ochrany III / Bezpečnostní nízké napětí
- 12 Potvrzuje shodu elektrického nástroje se směrnicemi Evropského společenství.
- 13 Garantovaná hladina akustického výkonu L_{WA} 86 dB(A)
- 14 Ochranný teplotní limit

DE

- 1 Augen- und Gehörschutz tragen!
- 2 Warnung!
- 3 Gefahr! Werkzeug läuft nach!
- 4 Gebrauchsanweisung lesen
- 5 Dieses Gerät nicht bei Nässe verwenden
- 6 Dritte aus dem Gefahrenbereich halten
- 7 Defekten Akku dem Recycling zuführen!
- 8 Achtung: Umweltschutz! Dieses Gerät darf nicht mit dem Hausmüll/Restmüll entsorgt werden. Das Altgerät nur in einer öffentlichen Sammelstelle abgeben.
- 9 Polung des Steckers
- 10 Nur für die Verwendung im Haus.
- 11 Schutzklasse III / Sicherheitskleinspannung
- 12 Bestätigt die Konformität des Elektrowerkzeugs mit den Richtlinien der Europäischen Gemeinschaft.
- 13 Garantiertes Schallleistungspegel L_{WA} 86 dB(A)
- 14 Schützender Temperaturbegrenzer

EN

- 1 Use protective means for eyes and ears!
- 2 Warning!
- 3 After-running of the appliance!
- 4 Read the operation instructions
- 5 Do not use tool in wet weather conditions
- 6 Keep third persons out of the danger zone
- 7 Defective accumulators should be recycled !
- 8 Attention: Environmental Protection! This device may not be disposed of with general/household waste. Dispose of only at a designated collection point.
- 9 Polarity of the plug connector
- 10 Only for indoor use.
- 11 Protection class III / safety extra low voltage
- 12 Confirms the conformity of the power tool with the directives of the European Community.
- 13 Guaranteed acoustic capacity level L_{WA} 86 dB(A)
- 14 Protective temperature limits

Akumulátorové nůžky na trávu a keře

Vážený zákazníku,

vytvořili jsme pro vás tento návod k používání pro zajištění spolehlivého provozu vašich nůžek. Při dodržování návodu bude stroj vždy pracovat k vaší spokojenosti a zaručujeme jeho dlouhou životnost.

Před výrobou byly naše stroje testovány za extrémně obtížných podmínek. Jsou také podrobeny neustálému testování během výroby. Tato řada testů zaručuje zákazníkovi vysoce kvalitní výrobek.

Konstrukce a výkon jsou kvůli zlepšování předmětem změny bez předchozího oznámení.

OBSAH

Strana

Ilustrace	1 - 4
Piktogramy a vysvětlení	5 - 7
1. Technické specifikace	CS-2
2. Určené použití	CS-3
3. Obecné bezpečnostní pokyny	CS-3
3.1 Pracovní oblast	
3.2 Elektrická bezpečnost	
3.3 Bezpečnost osob	
3.4 Pečlivé zacházení a používání elektrických nástrojů	
3.5 Vhodné zacházení a používání bateriových elektrických nástrojů	
3.6 Servis	
4. Bezpečnostní pokyny pro nůžky na trávu a keře	CS-4
5. Bezpečnostní výstraha pro nůžky na trávu	CS-5
6. Před spuštěním	CS-6
6.1 Bezpečnostní klíč	
6.2 Výměna baterie	
7. Zapnutí/vypnutí nástroje	CS-6
8. Seřízení nástroje / výměna nůžkových systémů	CS-6
9. Rady pro práci s nástrojem	CS-7
10. Údržba	CS-7
11. Skladování	CS-7
12. Likvidace odpadů a ochrana životního prostředí	CS-7
13. Asistence a opravy	CS-8
14. Záruční krytí	CS-8

1. Technické specifikace

Model		GM Li 7.2	GM Li 10.8
Napětí baterie/provozní napětí	V/DC	7,2	10,8
Typ baterie	Lithium-iontová	2,5 Ah	
Nabíjecí proud	mA	380	500
Doba nabíjení	h	3-5 hod.	
Doba provozu	min	~ 80	~ 100
Hmotnost	kg	0,58	0,65
Hladina akustického tlaku	dB (A)	75,7 K=3,0 dB (A)	
Vibrace	m/s ²	< 2,5 K=1,5 m/s ²	

Příslušenství

Břit na stříhání trávy (GM GB8, GM GB10, GM GB13)

Střížné pohyby	min ⁻¹	1000
Šířka stříhu	mm	80, 110, 130

Břit na stříhání keřů (GM SB18, GM SB20)

Střížné pohyby	min ⁻¹	2000
Délka stříhu	mm	180, 200
Stříhaná tloušťka	mm	max. 8

Prořezávač (GM PD)

Průměr pilového listu	mm	65
Rychlost otáčení pilového listu	min ⁻¹	200

Kultivátor (GM RK)

Pracovní pohyb	min ⁻¹	1000
Pracovní šířka	mm	95

- Specifikovaná hodnota emisí vibrací byla změřena standardizovanými zkušebními metodami a porovnána s jinými používanými elektrickými nástroji.
- Specifikovaná hodnota emisí vibrací může být potřebná pro posouzení pracovních přestávek.
- Specifikovaná hodnota emisí vibrací se může během aktuálního používání elektrického nástroje podle specifikace hodnoty lišit v závislosti na používání elektrického nástroje.
- Poznámka: Udělejte si přestávky pro omezení vaskulárních pulsací na rukou.
- Pokuste se udržet namáhání vibracemi co nejnižší. Opatření ke snížení namáhání vibracemi jsou například nošení rukavic při používání nástroje a omezení doby práce. Všechny fáze provozního cyklu musí být posuzovány v tomto ohledu (například doby, kdy je elektrický nástroj vypnutý a doby, kdy je elektrický nástroj zapnutý, avšak neběží pod zatížením).
- Vždy držte ruce a nohy mimo dosah řezných nástrojů, zvláště při zapnutém motoru!



POZOR! Ochrana proti hluku! Dodržujte při provozu přístroje místní nařízení

2. Určené použití

Podle požadavků lze tento přístroj změnit jednoduchou výměnou příložených nástavců na nůžky na trávu nebo nůžky na keře nebo samostatných vyměnitelných zařízení na prořezávače nebo kultivátory.

Rady pro práci s nástrojem

Nůžky na keře stříhají okrasné keře a lehký podrost nebo křoví. Přístroj se také hodí pro okrasné stříhání a například pro péči o hroby.



Bateriové nůžky na trávu a keře nemohou a neměly by nahrazovat nůžky na živé ploty.

Jsou konstruované výhradně pro stříhání a prořezávání okrasných keřů a podrostu s malou tloušťkou dřeva. Jakékoliv jiné používání je považováno za nesprávné a výrobce/dodavatel není odpovědný za škody způsobené takovým používáním.

Nůžky na trávu umožňují čisté zastřížení okrajů trávníků nebo obtížně přístupné oblasti trávníků.

Každé jiné použití než uvedené v tomto návodu může poškodit stroj a způsobit vážné nebezpečí pro uživatele.

Dodržujte vždy bezpečnostní pokyny pro zachování nároku na záruku a v zájmu bezpečnosti výrobku. Podmíněně konstrukcí stroje nejsme schopni zcela vyloučit všechna zbytková rizika.

Zbytková nebezpečí

Zbytková rizika vždy trvají, i když jsou nůžky na živý plot používány správně. Konstrukce nůžek na živý plot může vyvolat následující nebezpečí:

- Lze přijít do kontaktu s nechráněným břitem (s následkem řezných zranění)
- Sahání na nůžky na živý plot nebo do nich během jejich provozu (s následkem řezných zranění)
- Neočekávaný, náhlý pohyb řezaného rostlinného materiálu (s následkem řezných zranění)
- Vyhození nebo vymrštění poškozených řezacích zubů
- Vyhození nebo vymrštění řezaného rostlinného materiálu
- Poškození sluchu, není-li nošena specifikovaná ochrana sluchu
- Vdechnutí řezaných materiálů

3. Obecné bezpečnostní pokyny

POZOR! Přečtěte si všechny zde obsažené pokyny. Nedodržení následujících pokynů může mít za následek zasažení elektrickým proudem, popálení anebo vážné zranění. Termín „elektrický nástroj“ používaný následně zahrnuje síťové nástroje (napájení elektrickou sítí) i bateriové nástroje (bez napájení elektrickou sítí).

PEČLIVĚ TENTO NÁVOD USCHOVEJTE!

3.1 Pracovní oblast

1. **Udržujte pracovní oblast čistou a uklizenou. Neuspořádané a špatně osvětlené pracovní oblasti mohou vést k nehodám.**
2. **Neprovozujte nástroj v potenciálně výbušných prostředích obsahujících hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. Elektrické nástroje vytvářejí jiskry a mohou vznítit prach nebo výpary.**
3. **Držte děti a jiné osoby mimo dosah, pracujete-li s elektrickým nástrojem. Rozptýlení mohou mít za následek ztrátu kontroly obsluhy nad nástrojem.**

3.2 Elektrická bezpečnost

1. **Elektrická zástrčka elektrického nástroje musí být vhodná pro síťovou zásuvku. Zástrčka se nesmí žádným způsobem upravovat. Nepoužívejte adaptérové zástrčky/konektory v kombinaci s nástroji s ochranným uzemněním. Neupravené zástrčky a zásuvky snižují riziko zasažení elektrickým proudem.**
2. **Zabraňte fyzickému kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou trubky, topná tělesa, trouby a chladničky. Hrozí zvýšené riziko zasažení elektrickým proudem při uzemnění vašeho těla.**
3. **Nevystavujte přístroj dešti. Vniknutí vody do elektrického nástroje zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.**
4. **Nepoužívejte kabel k nošení nebo zavěšení nástroje nebo k vytažení zástrčky ze zásuvky. Držte kabel mimo dosah tepla, oleje a ostrých hran nebo pohyblivých dílů nástroje. Poškozené nebo spletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.**

3.3 Bezpečnost osob

1. **Vždy věnujte pozornost tomu, co děláte, a buďte při práci s elektrickým nástrojem přiměřeně opatrní. Nepoužívejte nástroj, jste-li unaveni nebo pod vlivem léků, drog nebo alkoholu. Při práci s elektrickými nástroji může mít i krátká chvíle nepozornosti za následek vážné zranění.**

- Noste osobní ochranné prostředky a vždy noste ochranu sluchu (ochranné brýle).** *Nošení osobních ochranných prostředků jako protiprachové masky, neklouzavé bezpečnostní obuvi, bezpečnostní helmy nebo chráničů sluchu (v závislosti na typu a použití nástroje) snižuje riziko zranění.*
- Zabraňte neúmyslné aktivaci.** Ujistěte se, že je elektrický nástroj vypnutý, než jej zapojíte do elektrické sítě anebo k baterii, zvednete nebo ponese. *Máte-li prst na spínači během nesení elektrického nástroje nebo připojování přístroje k elektrickému napájení se stisknutým spínačem, může to způsobit nehody.*
- Nepřeceňujte své schopnosti. Věnujte pozornost bezpečnému postoji a udržujte vždy rovnováhu.** *To vám umožní lépe kontrolovat nástroj v neočekávaných situacích.*
- Noste vhodný oděv. Nenoste volný oděv nebo šperky. Držte vlasy, oděv a rukavice mimo dosah všech pohyblivých dílů.** *Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými díly.*

3.4 Pečlivé zacházení a používání elektrických nástrojů

- Nepřetěžujte elektrický nástroj.** Používejte v každém případě elektrický nástroj určený pro typ vaší práce. *Používání vhodného elektrického přístroje ve stanoveném rozsahu výkonu činí práci efektivnější a bezpečnější.*
- Nepoužívejte elektrický nástroj s poškozeným spínačem.** *Elektrický nástroj, který již nelze zapnout nebo vypnout, je nebezpečný a musí se opravit.*
- Vytáhněte bezpečnostní klíč, než budete měnit nastavení přístroje, příslušenství nebo odkládat přístroj.** *Tyto pokyny brání neúmyslnému spuštění přístroje.*
- Skladujte elektrické nástroje mimo dosah dětí.** *Nedovolte osobám používat nástroj, nejsou-li s ním nebo s tímto návodem seznámené. Elektrické nástroje jsou nebezpečné, jsou-li používány nezkušenými osobami.*
- Důkladně svůj elektrický nástroj udržujte.** *Zkontrolujte, zda pohyblivé díly řádně fungují a zda nejsou zaseknuté/uváznělé a zda nejsou díly prasklé nebo jinak poškozené způsobem ovlivňujícím funkci nástroje. Nechte poškozené díly před použitím nástroje opravit. Mnoho nehod je následkem nedostatečně udržovaných elektrických nástrojů.*
- Udržujte řezné nástroje ostré a čisté.** *Důkladně prohlížené řezné nástroje s ostrými břity méně často uváznou a snadněji se vedou.*

- Používejte elektrické nástroje, příslušenství, přídavné nástroje atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro příslušný typ nástroje.** *Rovněž byste měli vzít v úvahu pracovní podmínky a prováděnou práci. Použití elektrických nástrojů pro jiné účely než určené pro příslušný nástroj může mít za následek nebezpečné situace.*

3.5 Vhodné zacházení a používání bateriových elektrických nástrojů

- Používejte k nabíjení baterií pouze nabíječky doporučené výrobcem.** *Nabíječky jsou obvykle konstruované pro určité typy baterií; při použití s jinými typy hrozí nebezpečí požáru!*
- Používejte pouze baterie určené pro váš elektrický nástroj.** *Použití jiných baterií může vést ke zranění a nebezpečí požáru!*
- Uchovávejte nepoužívané baterie mimo dosah kancelářských svorek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které mohou přemostit kontakty.** *Zkrat mezi kontakty baterie může vést k popálení nebo požáru!*
- Nesprávné použití může mít za následek únik kapaliny z baterie.** *Zabraňte kontaktu s kapalinou baterie. V případě kontaktu opláchněte vodou. Vnikne-li vám kapalina baterie do očí, vyhledejte navíc lékařské ošetření. Únik bateriové kapaliny může vést k podrážněním pokožky nebo popáleninám!*

3.6 Servis

- Nechte provádět servis elektrického nástroje pouze kvalifikovaným technickým personálem; opravy se musí provádět výhradně s použitím originálních náhradních dílů.** *To zajistí bezpečný provoz elektrického nástroje.*

4. Bezpečnostní pokyny pro nůžky na trávu a keře

- Držte všechny části svého těla mimo dosah břitů. *Nepokoušejte se odstranit odříznutý materiál s běžícím nástrojem. Nepokoušejte se držet odřezávaný materiál rukou. Odstraňte odříznutý materiál uváznělý mezi břity pouze s vypnutým nástrojem! Při práci s nůžkami na živý plot může mít i krátká chvíle nepozornosti za následek vážné zranění.*
- Držte nůžky na živý plot za rukojeť se zastavenými břity. *Pro přepravu nebo uskladnění nůžek na živý plot vždy nasadte ochranný kryt. Opatrná manipulace snižuje riziko zranění břity.*
- Držte elektrický nástroj pouze za izolované povrchy rukojetí, protože břit může přijít do kontaktu se skrytými elektrickými vedeními. *Přijde-li*

břít do kontaktu s vedením pod napětím, mohou se součástí přístroje ocitnout pod napětím a způsobit zasažení elektrickým proudem.

- Před zahájením práce prohlédněte živý plot z hlediska přítomnosti skrytých předmětů, například drátu atd. *Věnujte pečlivou pozornost ujištění se, že řezný nástroj nepříjde do kontaktu s drátem nebo kovovými předměty.*
- Držte elektrický nástroj řádně, např. oběma rukama za rukojeti, jsou-li přítomny dvě rukojeti. *Ztráta kontroly nad přístrojem může mít za následek zranění.*
- Po ukončení používání nůžek a před jejich čištěním je nutné se ujistit, že se stroj nemůže nedopatřením zapnout, například uvolněním spínače.
- Kontrolujte pravidelně řeznou jednotku, zda není poškozená
- Nikdy nedejte nůžky za břity, můžete riskovat zranění, i když se nůžky nepohybují!
- Nikdy se nedotýkejte pohybujících se břitů v pokusu odstranit suť nebo jsou-li břity zaseknuté. Vždy přístroj vypněte.

5. Bezpečnostní výstraha pro nůžky na trávu

- Tento výrobek není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí.
- Tento stroj může způsobit vážná zranění. Přečtěte si pečlivě návod k používání ohledně správné manipulace, příprav, údržby a správného používání nůžek na živý plot. Seznamte se se strojem před prvním použitím a rovněž si vyzkoušejte praktické používání stroje.
- Řezný nástroj po vypnutí přístroje dobíhá.
- Před čištěním vypněte napájení.
- Dejte pozor! Držte prsty mimo řeznou oblast!
- Zapněte přístroj pouze tehdy, jsou-li vaše ruce a nohy mimo dosah řezných nástrojů.
- Odstraňte před použitím z pracovní oblasti veškerou suť a dávejte na suť pozor při práci!
- Před přepravou stroj vypněte a vyčkejte do zastavení břítu. Údržba a čištění by se měly provádět pouze při vypnutém stroji.
- Děti a mladiství mladší 16 let nesmějí nikdy tento přístroj používat!
- Nikdy nedovolte dětem nebo osobám, které nejsou seznámené s návodem k používání, používat přístroj.
- Zákonná ustanovení mohou omezovat věk obsluhující osoby.
- Dávejte pozor na třetí osoby v pracovní oblasti.
- Používání stroje musí být zabráněno, jsou-li přítomni lidé, zvláště děti, a domácí zvířata.
- Používejte nůžky pouze za denního světla nebo dostatečně jasného umělého osvětlení.
- Nůžky se musí podrobovat pravidelné údržbě a kontrolám. Poškozená ostří se musí vyměňovat v páru. V případě poškození nárazem je vyžadována odborná oprava.
- Stroj musí pravidelně prohlížet a udržovat pouze odpovědný servis.
- Noste vhodný pracovní oděv, tj. ochranné brýle, chrániče sluchu, neklouzavou obuv a pracovní rukavice. Nenoste volné oděvy, které by mohly být zachyceny pohyblivými díly.
- Při práci s nůžkami vždy zaujměte stabilní polohu, zvláště tehdy, používáte-li schůdky nebo žebřík.
- Nepoužívejte nůžky s poškozenou nebo nadměrně opotřebenou řeznou částí
- Ujistěte se, že jsou na stroji nainstalována všechna ochranná zařízení a rukojeti. Nikdy se nepokoušejte uvést do provozu neúplný stroj.
- Vždy používejte ochranný díl určený pro břit při přepravě nebo skladování nůžek.
- Před zahájením práce se seznamte s okolím a s možnými nebezpečími, která kvůli hluku nemusíte slyšet.
- Používejte pouze náhradní díly a příslušenství doporučené výrobcem.
- Pamatujte, že uživatel je sám odpovědný za nehody a nebezpečí vyvolané pro jiné osoby nebo jejich vlastnictví.
- Před použitím stroj vizuálně zkontrolujte, nevykazuje-li poškozená, chybějící nebo nesprávně připevněná ochranná zařízení nebo zakrytí.
- Nikdy nepoužívejte stroj s poškozenými ochrannými zakrytími nebo ochrannými zařízeními nebo bez zakrytí nebo ochranných zařízení.
- Ochrana sluchu, dlouhé kalhoty a robustní obuv se musí nosit po celou dobu používání stroje.
- Stroj se nesmí používat v případě špatných povětrnostních podmínek, zvláště v případě blesků.
- Vždy stroj vypněte
 - je-li stroj ponechán bez dozoru.
 - před prohlídkou nebo prací na stroji
 - po kontaktu s cizími předměty
 - začne-li stroj neobvykle vibrovat
- Vždy se ujistěte, že jsou ventilační otvory prosté cizích předmětů.
- Vždy udržujte rovnováhu pro bezpečný postoj na svazích. Chodte, neběhejte.

- **Výstraha! Nedotýkejte se pohybujících se nebezpečných dílů, než se stroj vypne a pohyblivé nebezpečné díly se kompletně zastaví.**
- **Pocit brnění nebo znečitlivění rukou je známkou nadměrných vibrací. Omezte dobu provozu, udělejte si dostatečně dlouhé přestávky v práci, rozdělte práci mezi více lidí nebo noste antivibrační rukavice, používáte-li nástroj po delší dobu.**

6. Před spuštěním

6.1 Bezpečnostní klíč

Elektrický nástroj je opatřený pojistkou pro zabránění náhodné aktivaci. Proto se před nabíjením a používáním musí nejprve vložit bezpečnostní klíč Y. K tomu otevřete záklopku v přední části a vložte bezpečnostní klíč do příslušných otvorů (obr.2). Vyjmutí klíče také může sloužit jako dětský bezpečnostní zámek. K tomu uchovávejte klíč na místě nepřístupném dětem.

6.2 Výměna baterie

Bezpečnostní pokyny:

Nástroj se dodává s nabitou lithium-iontovou baterií. Avšak doporučujeme dobít baterii před prvním použitím nástroje.

- Používejte přiloženou nabíječku pouze pro nabíjení baterie. Je speciálně konstruovaná pro baterii nástroje.
- Nikdy nepoužívejte jinou nabíječku. To bude mít za následek nebezpečí požáru anebo výbuchu!
- Nevystavujte nabíječku dešti nebo vlhkosti. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem! - Nikdy nenabíjejte baterii v otevřeném prostoru bez ochrany, vždy zvolte suché chráněné místo.
- Nikdy se nepokoušejte nabíjet nabíječkou baterie třetích stran. To bude mít za následek nebezpečí požáru anebo výbuchu!
- Před každým použitím nabíječky zkontrolujte pouzdro, zástrčku a kabel, zda nejsou poškozené. Nepoužívejte jednotku, zjistíte-li poškození.
- Neotevírejte silou nabíječku. V případě závady se musí nabíječka vyměnit.
- Nabíječka se během procesu nabíjení zahřívá. Neumisťujte jednotku na hořlavý povrch ani ji neprovazujte v hořlavém prostředí. Nebezpečí požáru!
- Nikdy neotevírejte bateriové články. Nebezpečí zkratů!
- V případě poškození baterie mohou unikat nebezpečné výpary nebo kapaliny. V případě náhodného kontaktu opláchněte postižené místo vodou a ihned vyhledejte lékařské ošetření. Kapalina může mít dráždivé nebo leptavé účinky na pokožku.
- Chraňte baterii před horkem, intenzivním osluněním a požárem. Nebezpečí výbuchu!

Proces nabíjení:

- Pro nabíjení baterie připojte nabíječku k elektrické zásuvce. Poté otevřete záklopku v přední části a zapojte zástrčku nabíjecího kabelu do nabíjecí zásuvky nůžek na trávu a keře (obr. 3)
- Zahájení procesu nabíjení je indikováno zelenou kontrolkou X (obr. 3) a proces je oznamován zeleným blikajícím indikátorem vedle bezpečnostního klíče. Je-li baterie kompletně vybitá, činí doba nabíjení asi 3-5 hodin. Po dokončení procesu nabíjení elektronické řízení automaticky vypne proces nabíjení. Zelená kontrolka svítí trvale a oznamuje tak dokončení procesu nabíjení. Není potřeba sledovat dobu nabíjení
- Nabíječka a rukojeť nástroje se během procesu nabíjení zahřívají. To není nic neobvyklého.
- Vytáhněte zástrčku nabíjecí jednotky, pokud se nepoužívá.
- Nástroj se nikdy nesmí zapínat během procesu nabíjení!
- Dobijte baterii pokaždé, když zjistíte znatelný pokles řezného výkonu nástroje. Baterie má navíc elektronickou ochranu proti úplnému vybití, která chrání baterii před poškozením. Tato funkce vypne baterii, je-li dosaženo prahu vybití. Nezapínajte pak nástroj a nejprve dobijte baterii.

7. Zapnutí/vypnutí nástroje

Posuňte zámek zapnutí A (obr. 4) dopředu a stiskněte tlačítko B. Po zapnutí nástroje již dále nemusíte držet zámek zapnutí A.

Pro vypnutí pouze uvolněte spínač B.

 **POZOR! Břity po určitou dobu po vypnutí ještě poběží!**

8. Seřízení nástroje / výměna břitu

Vložte přiložený chránič břitu do břitu(ů) a chraňte se před zraněním použitím ochranných rukavic.

Rovněž doporučujeme vyjmout bezpečnostní klíč, aby se přístroj nedopatřením nezapnul.

Stlačte obě ochranná tlačítka (obr. 5.1) současně a vyjměte stříhací břity (obr. 5).

Odstraňte veškeré nečistoty z oblasti převodovky (je-li třeba).

Namažte lehce oblast pohonu C použitím běžně prodejného univerzálního maziva podle popisu v části Údržba vsazením výměnných nůžek na místo (obr. 7).

Zavedte břity zadním přídržným koncem do pouzdra nůžek na trávu podle vyobrazení na obr. 6 a zajistěte zaklapávací systém silným zatlačením na základnu břitu.

Není třeba brát zřetel na excentrický pohon při výměně břitů. Při zapnutí přístroje se převodová excentrická jednotka automaticky zaklesne do příslušného profilu v břitu.

Přístroj je nyní připravený k provozu.

Jednotky GM Li 10.8 jsou opatřené výkyvným spínačem E pro zlepšenou ergonomii (obr. 8). Speciálně při svislých řezných pohybech je výhodné otočit spínač na 90 ° k ose rukojeti (obr. 9). Přístroj je vypnutý a je stisknuté jedno ze dvou uzamykacích tlačítek F. Nyní otočte segment se spínačem do koncové polohy. To je tam, kde se segment citelně zajistí. Během přesunování je spínač z bezpečnostních důvodů zajištěný a přístroj nelze zapnout.

9. Rady pro práci s nástrojem

Nůžky na keře stříhají okrasné keře a lehký podrost nebo křoví. Přístroj se také hodí pro okrasné stříhání a například pro péči o hroby.

Nůžky na trávu umožňují čisté zastřížení okrajů trávníků nebo obtížně přístupné oblasti trávníků.



Protože se přístroj ovládá jednou rukou, dejte pozor, abyste neuvadli druhou ruku do blízkosti běžících řezných nástrojů.

Práce s teleskopickou rukojetí

Delší práci s nůžkami na trávu lze výrazně usnadnit použitím teleskopické rukojeti. Pro tento účel jsou nůžky na trávu zašroubované do určených připevňovacích bodů teleskopické rukojeti (obr. 10) a zajištěné na místě (obr. 11). V závislosti na tělesné velikosti lze nyní výšku teleskopické rukojeti. Za tímto účelem uvolníte upínací matici ve středu trubky (obr. 12a). Nyní je možné posunovat trubky proti sobě, dokud není dosaženo požadované délky. Poloha se zafixuje utažením upínací matice (obr. 12b).

Na teleskopické rukojeti lze nastavit výšku stříhání nůžek na trávu. Při dodání je osa s kolečka ve střední poloze. Pro změnu výšky se kolečka lehce odtáhnou od sebe. Důsledkem toho se uvolní zafixování osu lze vytáhnout dozadu (obr. 13). V závislosti na požadované výšce stříhání se osa nyní vsadí a zajistí do jedné ze tří drážek (obr. 14).

Pro zabránění zraněním při práci u zdí nebo plotů lze teleskopickou rukojet sklonit 10 ° doleva nebo doprava. Spoj se citelně zajistí v jedné ze tří pozic a sám se zafixuje (obr. 15).

10. Údržba (obr. 7)

Očistěte břit od řezaných rostlin a nečistot. Břity by se měly nejméně jednou za sezónu vyjmout kvůli odstranění zbytků. Namažte pastorek C a zadní stranu břitu C d lehkým olejem. Nemažte motor ani jiné díly. Když se břit po dlouhé době používání ztupí, lze objednat náhradní díl.

Výstraha! Vodicí hrany břitů musí být naolejované pro zajištění správného mazání. Nejsou-li vodicí hrany naolejované, může být nepříznivě ovlivněna životnost břitu.

Když se břity po dlouhém používání ztupí, nahraďte je originálními náhradními díly.

Čistěte přístroj pouze kartáčem nebo tkaninou. Nikdy neoplachujte přístroj vodou ani jej neponořujte do vody.

Po každém použití nastříkejte na břity ochranný sprej.

Vyměňte tupé břity.

Po použití vždy nasaďte chránič břitu.

Prohlédněte nástroj z hlediska výskytu zřejmých vad a nechte je v případě potřeby opravit v autorizované servisní dílně.

11. Skladování

Skladujte vždy nástroj na suchém a čistém místě mimo dosah dětí. Ujistěte se, že v místě skladování nemrzne.

12. Likvidace odpadů a ochrana životního prostředí



Dodržujte následující směrnice pro likvidaci akumulátoru/baterie.



Baterie se nevyhazují do smetí. Jako spotřebitel máte zákonnou povinnost vrátit použité baterie a akumulátory.



Na konci životnosti vašeho přístroje se musí baterie nebo akumulátory vyjmout z přístroje a zlikvidovat odděleně.

Baterie se nevyhazují do smetí. Jako spotřebitel máte zákonnou povinnost vrátit použité baterie a akumulátory. Na konci životnosti vašeho přístroje se musí baterie nebo akumulátory vyjmout z přístroje a zlikvidovat odděleně. Máte možnost odevzdat staré baterie a akumulátory v místních sběrnách vaší obce nebo svému prodejci nebo distribučním střediskům.

Stane-li se někdy v budoucnu váš přístroj nepoužitelným nebo jej již nebudete potřebovat, nevyhazujte jej do domovního odpadu, nýbrž jej zlikvidujte ekologickým způsobem.

Zlikvidujte přístroj samotný odevzdáním v příslušném sběrném/recyklačním středisku. Tím lze plastové a kovové díly oddělit a recyklovat. Informace ohledně likvidace materiálů a přístrojů jsou k dispozici u vaší místní správy.

13. Asistence a opravy

Tato příručka poskytuje všechny potřebné informace pro provoz stroje a pro správné základní úkony údržby, které může provádět uživatel. Veškeré v ní nepopisované úpravy a úkony údržby musí provádět prodejce nebo autorizované servisní středisko, které disponuje potřebnými znalostmi a vybavením pro zajištění správného provedení práce, zachování správného stupně bezpečnosti a původních provozních podmínek stroje. Veškeré úkony provedené v neautorizovaných střediscích nebo nekvalifikovanými osobami zcela zneplatní záruku a veškeré závazky a odpovědnosti výrobce.

- Záruční opravy a údržbu směřj provádět pouze autorizované servisní díly.
- Autorizované servisní dílny používají pouze originální náhradní díly. Originální náhradní díly a příslušenství jsou navrženy speciálně pro určené stroje.
- Neoriginální náhradní díly a nástavce nejsou schválené; použití neoriginálních náhradních dílů a nástavců ohrožuje bezpečnost stroje a zprošťuje výrobce všech závazků a odpovědností.

14. Záruční krytí

Záruční podmínky jsou určeny pouze pro spotřebitele, tj. nekomerční provozovatele. Záruka pokrývá veškeré vady kvality materiálu a výroby uznané během záruční lhůty prodejcem nebo autorizovaným servisním střediskem. Záruka je omezená na opravu nebo výměnu součástí uznaných za vadné. Je vhodné zaslat váš stroj jednou ročně autorizované servisní dílně k provedení servisní, asistenční a bezpečnostní prohlídky přístroje. Záruka se vztahuje pouze na stroje podrobované pravidelné údržbě. Uživatel

se musí řídit všemi pokyny uvedenými v doprovodné dokumentaci. Záruka nepokrývá škody způsobené:

- Neseznámením se s dokumentací doprovázející stroj (návod k používání).
- Komerčním použitím.
- Neopatrností, nedbalostí.
- Vnějšími příčinami (blesk, náraz, přítomnost cizích těles uvnitř stroje) nebo nehodami.
- Nesprávným nebo výrobcem zakázaným použitím nebo montáží.
- Nedostatečnou údržbou.
- Pozměněním stroje.
- Použitím neoriginálních náhradních dílů (přizpůsobitelných dílů).
- Použitím příslušenství nedodaných nebo neschválených výrobcem.

Záruka nepokrývá:

- Běžné/mimořádné úkony údržby (popsané v návodu k používání).
- Normální opotřebením spotřebních dílů jako hnacích řemenů, řezných prostředků, reflektorů, kol, bezpečnostních čepů a kabeláže.
- Normální opotřebením.
- Zhoršení vzhledu stroje v důsledku používání.
- Podpory řezných prostředků.
- Veškeré dodatečné náklady spojené s vymáháním záruky jako náklady způsobené cestováním do místa uživatele, přepravou stroje k prodejci, pronájmem náhradního vybavení nebo přivolání nezávislých podniků k provedení údržby.

Uživatel je chráněn svou národní legislativou. Práva uživatele vyplývající z národních zákonů nebo zákonů jeho země nejsou touto zárukou žádným způsobem omezena.